

3

MODELLO 730/2016 redditi 2015 - VORDRUCK 730/2016 Einkommen 2015
dichiarazione semplificata dei contribuenti che si avvalgono dell'assistenza fiscale
Vereinfachte Erklärung der Steuerzahler die sich des Steuerbeistandes bedienen**AGENTUR
DER EINNAHMEN**Mod. N. **1**
Vordruck Nr.

CONTRIBUENTE STEUERPFlichtiger	Dichiarante Erklärer ☒	Coniuge dichiarante Erklärende Ehegatte ☐	Dichiarazione congiunta gemeinsame Erklärung ☐	Rappresentante o tutore Ges. Vertreter oder Vormund ☐
CODICE FISCALE DEL CONTRIBUENTE (obbligatorio) (Angabepflichtig) STEUERNUMMER				
Soggetto fiscalmente a carico di altri (Subjekt zu Lasten von Anderen)				
730 integrato (vedere istruzioni) (730 ergänzend (siehe Anleitungen))				
730 senza sostituto (730 ohne Steuersubstit.)				
Situazioni particolari (Ausser ordentliche Situation)				
Quadro K Übersicht K				
CODICE FISCALE DEL RAPPRESENTANTE O TUTORE (STEUERNR. DES GES. VERTRETER ODER VORMUND)				

**DATI DEL
CONTRIBUENTE
MELDEAMTLICHE
ANGABEN**

COGNOME (per le donne indicare il cognome da nubile) FAMILIENNAME (für Frauen Mädchenname)	NOME - VORNAME	SESSO (M o F) GESCHL. (M od. W)
DEJACO	JOACHIM	M
DATA DI NASCITA - GEBURTSDATUM	COMUNE (o Stato estero) DI NASCITA - GEBURTS- GEMEINDE (bzw. ausl. Staat)	PROVINCIA (sigla) PROV. (Kennb.)
GIORNO - Tag MESE - Monat ANNO - Jahr		BZ

**RESIDENZA
ANAGRAFICA
MELDEAMTLICHER
WOHNSTZ**

COMUNE - GEMEINDE	PROVINCIA (sigla) PROV. (Kennb.)	C.A.P. - CAP-PLZ
TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) ART. STRASSE, PLATZ usw.	INDIRIZZO - ANSCHRIFT	NUM. CIVICO HAUSNUMMER

Da compilare solo se variata dal
1/1/2015 alla data di
presentazione della dichiarazione.
Nur auszufüllen wenn ab
1/1/2015 bis zum Einreichdatum
der Erklärung geändert wurde

FRAZIONE - FRAKTION	DATA DELLA VARIAZIONE - DATUM DER ÄNDERUNG	Dichiarazione presentata per la prima volta Erklärung zum ersten Mal eingereicht
	GIORNO - TAG MESE - MONAT ANNO - JAHR	
	22 11 2015	

**TELEFONO E POSTA
ELETTRONICA
TELEFON UND
ELEKTRONISCHE POST**

TELEFONO - TELEFON	CELLULARE - MOBILTELEFON	INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA - ELEKTRONISCHE POSTANSCHRIFT
PREFISSO - Vorwahl NUMERO - Ruf		

**DOMICILIO FISCALE
AL 01/01/2015
STEUERWOHNSTZ
AM 01/01/2015**

COMUNE - GEMEINDE	PROVINCIA (sigla) - PROV. (sigla-Kennb.)	Casi particolari addiz. regionale Sonderfälle Reg. Zusatzkenn. Steuer

**DOMICILIO FISCALE
AL 01/01/2016
STEUERWOHNSTZ
AM 01/01/2016**

COMUNE - GEMEINDE	PROVINCIA (sigla) - PROV. (sigla-Kennb.)	

FAMILIARI A CARICO - UNTERHALTSBERECHTIGTER EHEGATTE UND FAMILIENANGEHÖRIGE

BARRARE LA CASELLA FELD ANKREUZEN	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER (Il codice del coniuge va indicato anche se non fiscalmente a carico) (die Steuernummer des Ehepartners ist auch dann anzugeben, falls dieser steuerrechtlich nicht zu Lasten ist)	MESI A CARICO UNTER- HALTSBE- RECHTIGTE MONATE	MINORE DI 3 ANNI MINDER- JÄHRIGE BIS DREI JAHRE	%	DETRAZIONE 100% AFFIDAMENTO FIGLI Absetzbetrag 100% anvertrauter Kinder	PERCENTUALE ULTERIORE DETRAZIONE PER FAMIGLIE CON ALMENO 4 FIGLI PROZENT ZUSÄTZLICHER ABSETZBETRAG FÜR FAMILIEN MIT MINDESTENS 4 KINDERN
C = Coniuge - EHEPARTNER F1 = Primo figlio - ERSTES KIND F = Figlio - KIND A = Altro - ANDERE D = Figlio con disabilità BEHIND. KIND						
1						
2						
3						
4						
5						

NUMERO FIGLI IN AFFIDATO
PREADOTTIVO A CARICO
DEL CONTRIBUENTE
KINDER DIE
VOR DER ADOPTION
ANVERTRAUT WURDEN**DATI DEL SOSTITUTO D'IMPOSTA CHE EFFETTUERA' IL CONGUAGLIO
ANGABEN BEZÜGLICH DES STEUERSUBSTITUTEN DER DEN AUSGLEICH VORNEHMEN WIRD**

COGNOME e NOME o DENOMINAZIONE - FAMILIENNAME-NAME-BENENNUNG	CODICE FISCALE - STEUERNUMMER	COMUNE - GEMEINDE	MOD. 730 DIPENDENTI SENZA SOSTITUTO MOD 730 ANGESTELLTE OHNE STEUERSUBSTITUT
STRUTTURE TRASPORTO ALTOADIGE SPA	00586190217	BOLZANO -B (A952)	
PROV. TIPOLOGIA (Via, piazza, ecc.) ART. Strasse Platz, usw.	INDIRIZZO - ANSCHRIFT	NUM. CIVICO HAUSNUMMER	C.A.P. - PLZ
BZ VIA	CONCIAPELLI	60	39100
FRAZIONE - FRAKTION	NUMERO DI TELEFONO/FAX TELEFON/FAXNUMMER	INDIRIZZO DI POSTA ELETTRONICA ELEKTRONISCHE POST	CODICE SEDE KODEX SITZ
	0471312801	joachim.dejaco@sta.it	000

QUADRO A REDDITI DEI TERRENI - ÜBERSICHT A EINKOMMEN AUS GRUNDBESITZ

N. ORD. LFD. NR.	1 REDDITO DOMINICALE GRUNDBESITZ- ERTRAG	2 TITOLO RECHTS- TITEL	3 REDDITO AGRARIO BODENER- ERTRAG	POSSESSO - BESITZ		6 CANONE DI AFFITTO IN REGIME VINCOLISTICO PACHTZINS NACH DEM GESETZLICHEN ZINS	7 CASI PARTICOLARI SONDER- FÄLLE	8 CONTINUAZIONE (stesso terreno nige precedenti) FORT SETZUNG gleicher Grund vorherige Zeile	9 IMU NON DOVUTA IMU nicht geschuldet	10 COLTIVATORE DIRITTO O IAP Landwirt oder landwirtschaftlicher Unternehmer
				4 GIORNI Tage	5 %					
A1	,00		,00				,00			
A2	,00		,00				,00			
A3	,00		,00				,00			
A4	,00		,00				,00			
A5	,00		,00				,00			
A6	,00		,00				,00			
A7	,00		,00				,00			
A8	,00		,00				,00			

CODICE FISCALE
SteuernummerMod. N. **1**
Mod. Nr.**QUADRO B REDDITI DEI FABBRICATI E ALTRI DATI**
ÜBERSICHT EINKOMMEN AUS GEBÄUDEBESITZ**SEZIONE I - REDDITI DEI FABBRICATI - TEIL I - EINKOMMEN AUS GEBÄUDEBESITZ**

1 RENDITA - ERTRAG	2 UTILIZZO BENÜTZUNG	3 POSSESSO - BESITZ 3 GIORNI - Tage	4 %	5 CODICE CANONE KODEX MIETE	6 CANONE DI LOCAZIONE MIETZINS	7 CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE	8 CONTINUAZIONE DELLA PRECEDENTE PAGINA (PUNTO 22 CU 2016) Fortsetzung der vorherigen Seite	9 CODICE COMUNE KODEX GEMEINDE	11 CEDOLARE SECCA ABGELTUNGS STEUER	12 CASI PARTICOLARI IMU SONDERFÄLLE IMU
B1 58,00	9	256	21		,00			B160		
B2 1.673,00	2	256	21		,00			B160		
B3 713,00	2	256	21		,00			B160		
B4 50,00	9	256	21		,00			B160		
B5 594,00	2	256	21		,00			B160		
B6 50,00	9	256	21		,00			B160		
B7 653,00	2	256	21		,00			B160		
B8 1.534,00	9	57	21		,00			B160		

SEZIONE II - DATI RELATIVI AI CONTRATTI DI LOCAZIONE - TEIL II - DATEN BEZÜGLICH DER MIETVERTRÄGE

1 N.º Sequitri L.º Beleggers	2 Mod. n. Vordr. Nr.	3 ESTREMI DI REGISTRAZIONE DEL CONTRATTO - Registrierdaten des Mietvertrages DATA - Datum	4 SERIE	5 NUMERO E SOTTONUMERO Numer und Unternummer	6 CODICE UFFICIO Kode Amt	7 CODICE IDENTIFICATIVO DEL CONTRATTO Identifizierungskode Vertrag	8 Contratti non superiori a 30 gg. Verträge nicht über 30 Tage	9 Anno di presentazione dichiarazione IMU Jahr der IMU Erklärung	10 Stato di emergenza Notstand
B11									
B12									
B13									

QUADRO C REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI
ÜBERSICHT EINK. AUS NICHTSELBSTÄNDIGER ARBEIT UND DIESEN GLEICHGEST. EINK.**SEZIONE I - REDDITI DI LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATI - TEIL I - NICHTSELBSTÄNDIGE ARBEIT UND DERGLEICHEN**

Casi particolari - Sonderfälle

C1			C2			C3		
1 Tipologia reddito Art Einkommen	2 Indeterminato/Determinato unbegrenzt/begrenzt	3 REDDITO (punti 1, 2, 3 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 1, 2, 3 CU 2016)	1 Tipologia reddito Art Einkommen	2 Indeterminato/Determinato unbegrenzt/begrenzt	3 REDDITO (punti 1, 2, 3 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 1, 2, 3 CU 2016)	1 Tipologia reddito Art Einkommen	2 Indeterminato/Determinato unbegrenzt/begrenzt	3 REDDITO (punti 1, 2, 3 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 1, 2, 3 CU 2016)
☐	☐	136.905,00	☐	☐	4.009,00	☐	☐	,00
C5 PERIODO DI LAVORO - giorni per i quali spettano le detrazioni (punti 6 e 7 CU 2016) ARBEITSZEITRAUM Anzahl der Tage, für welche die Abzüge zustehen (Punkt 6 und 7 CU 2016)						1 Lavoro dipendente nichtselbständige Arbeit	2 Pensione - Rente	
						365		

SEZIONE II - ALTRI REDDITI ASSIMILATI A QUELLI DI LAVORO DIPENDENTE - TEIL II - DER NICHTSELBSTÄNDIGEN ARBEIT GLEICHGESTELLTE EINKOMMEN

1 Assegno del coniuge Unterhaltszahlung des Ehepartners	2 REDDITO (punti 4 e 5 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 4 und 5 CU 2016)	3 Assegno del coniuge Unterhaltszahlung des Ehepartners	4 REDDITO (punti 4 e 5 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 4 und 5 CU 2016)	5 Assegno del coniuge Unterhaltszahlung des Ehepartners	6 REDDITO (punti 4 e 5 CU 2016) EINKOMMEN (Punkt 4 und 5 CU 2016)
C6	1	,00	C7	1	,00

SEZIONE III - RITENUTE IRPEF E ADDIZIONALE REGIONALE ALL'IRPEF - TEIL III - EINBEHALTE AUS DER EINKOMMENSSTEUER UND DER REGIONALEN ZUSATZEINKOMMENSSTEUER

1 RITENUTE IRPEF (punto 21 CU 2016) EINBEHALTE EINKST. (Punkt 21 CU 2016)	2 53.763,00	3 RITENUTE ADD. REGIONALE (punto 22 CU 2016) REGIONALE ZUSATZEINKST. (Punkt 22 CU 2016)	4 1.438,00
C9			

SEZIONE IV - RITENUTE ADDIZIONALE COMUNALE ALL'IRPEF - TEIL IV - EINBEHALTE AUS DER GEMEINDEZUSATZEINKOMMENSSTEUER

1 RITENUTE ACCONTO ADD. COMUNALE 2015 (punto 26 CU 2016) STEUERVORAUSSCHÜSS GEMEINDEZUSATZEINKST. 2015 (Punkt 26 CU 2016)	2 146,00	3 RITENUTE SALDO ADD. COMUNALE 2015 (punto 27 CU 2016) GESCHÜLTETE GEMEINDEZUSATZEINKST. 2015 (Punkt 27 CU 2016)	4 334,00	5 RITENUTE ACCONTO ADD. COMUNALE 2016 (punto 29 CU 2016) STEUERVORAUSSCHÜSS GEMEINDEZUSATZEINKST. 2016 (Punkt 29 CU 2016)	6 144,00
C11					

SEZIONE V - BONUS IRPEF - TEIL V - BONUS EINKST

1 CODICE BONUS (punto 31 CU 2016) KODEXSCHLUS (Punkt 31 CU 2016)	2 BONUS EROGATO (punto 32 CU 2016) BONUS AUSBEZAHLT (Punkt 32 CU 2016)	3 TIPOLOGIA ESENZIONE ART BEFREIUNG	4 PARTE REDDITO ESENTE TEIL EINKOMMENFREI	5 QUOTA TFR ANTEIL ABFERTIGUNG
C14	2	,00	,00	,00

SEZIONE VI - ALTRI DATI - TEIL VI - ANDERE DATEN

1 REDDITO AL NETTO DEL CONTRIBUTO PENSIONI (punto 453 CU 2016) NETTOEINKOMMEN ABZUGLICH PENSIONENZUSCHLAG (Punkt 453 CU 2016)	2 CONTRIBUTIVO DI SOLIDARIETÀ (punto 451 CU 2016) EINKOMMENTEN SOLIDARITÄTSZUSCHLAG (Punkt 451 CU 2016)
C15	,00

QUADRO D ALTRI REDDITI
ÜBERSICHT SONSTIGE EINKOMMEN**SEZIONE I - REDDITI DI CAPITALE, LAVORO AUTONOMO E REDDITI DIVERSI - TEIL I - VERMÖGENSEINKOMMEN, FREIBERUFLICHE TÄTIGKEITEN UND ANDERE EINKOMMEN**

1 UTILI ED ALTRI PROVENTI EQUIPARATI Gewinne und andere gleichgestellte Erträge	2 TIPO DI REDDITO ART DES EINKOMMENS	3 REDDITI - EINKOMMEN	4 RITENUTE - VORSTEUEREINBEHALT	5 ALTRI REDDITI DI CAPITALE Andere Vermögens- einkommen	6 TIPO DI REDDITO ART DES EINKOMMENS	7 REDDITI - EINKOMMEN	8 RITENUTE - VORSTEUEREINBEHALT
D1	1	,00	,00	D2	1	,00	,00
D3	REDDITI DERIVANTI DA ATTIVITÀ ASSIMILATE AL LAVORO AUTONOMO Einkommen aus freiberuflichen und diesen gleichgestellten Tätigkeiten			2	,00	,00	,00
D4	REDDITI DIVERSI Andere Einkommen			3 SPESE - AUSLAGEN	,00	,00	,00
D5	REDDITI DERIVANTI DA ATTIVITÀ OCCASIONALE O DA OBBLIGHI DI FARE, NON FARE E PERMETTERE Einkommen aus gelegentlicher Mitarbeit oder aus der Übernahme von Verpflichtungen in Hinblick auf Handlungen des Tuns, Unterlassens oder Zulassens			2	5.778,00	978,00	1.156,00

SEZIONE II - REDDITI SOGGETTI A TASSAZIONE SEPARATA - TEIL II - EINKÜNFTE DIE DER GETRENNTEN BESTEUERUNG UNTERLIEGEN

1 Redditi percepiti da eredi e legatari Einkünfte von Erben und Legatäre bezogen	2 TIPO DI REDDITO ART DES EINKOMMENS	3 ANNO - Jahr	4 REDDITO - Einkommen	5 REDDITO TOTALE DECEDUTO Gesamteinkommen des Verstorbenen	6 QUOTA IMPOSTA SUCCESSIONI Quote der Erbschaftsteuer	7 RITENUTE - Einbehalte
D6	1		,00	,00	,00	,00
D7	1		,00			,00

Copia conforme al provvedimento del 15/01/2016 e successive modificazioni - ZUCCHETTI S.p.A.

**QUADRO
ÜBERSICHT E ONERI E SPESE
AUFWENDUNGEN UND SPESEN****SEZIONE I - SPESE PER LE QUALI SPETTA LA DETRAZIONE D'IMPOSTA DEL 19% o 26% - TEIL I - AUSGABEN, FÜR DIE DER STEUERABZUG VON 19 % oder 26% ZUSTEHT**

E1	SPESE SANITARIE FÜR DIE GESUNDHEIT	1 Spese patologie esenti spezifische Pathologien	Rateazione (barrare la casella) Ratenaufteilung (das Kästchen ankreuzen)	2 SPESE FÜR DIE GESUNDHEIT	E7	INTERESSI PER MUTUI IPOTECARI PER L'ACQUISTO DELL'ABITAZIONE PRINCIPALE ZINSEN AUS HYPOTHEKARDARLEHEN FÜR DEN ERWERB DER HAUPTWOHNUNG	
E2	SPESE SANITARIE PER FAMILIARI NON A CARICO AFFETTI DA PATOLOGIE ESENTI SPESEN FÜR DIE GESUNDHEIT DER NICHT ZU LASTEN LEBENDEN FAMILIENMITGLIEDERN				E8	ALTRE SPESE ANDERE SPESEN	
E3	SPESE SANITARIE PER PERSONE CON DISABILITA' GESUNDHEITSKOSTEN FÜR BEHINDERTE				E9	ALTRE SPESE ANDERE SPESEN	
E4	SPESE VEICOLI PER PERSONE CON DISABILITA' KOSTEN FAHRZEUGE FÜR PERSONEN MIT BEHINDERUNG				E10	ALTRE SPESE ANDERE SPESEN	
E5	SPESE PER L'ACQUISTO DI CANI GUIDA SPESEN FÜR DEN KAUF VON BLINDENHUNDEN				E11	ALTRE SPESE ANDERE SPESEN	
E6	SPESE SANITARIE RATEIZZATE IN PRECEDENZA ZUVOR IN RATEN AUFGETEILTE GESUNDHEITSKOSTEN				E12	ALTRE SPESE ANDERE SPESEN	

SEZIONE II - SPESE E ONERI PER I QUALI SPETTA LA DEDUZIONE DAL REDDITO COMPLESSIVO - TEIL II - VOM GESAMTEINKOMMEN ABZUGSFÄHIGE AUFWENDUNGEN

E21	CONTRIBUTI PREVIDENZIALI ED ASSISTENZIALI FÜR- UND VORSORGEPLICHTBEITRÄGE			E27	DEDUCIBILITA' ORDINARIA ORDENTLICHE ABZUGSAFÄHIGKEIT	1 Dedotti dal sostituto vom Arbeitgeber abgezogen	2 Non dedotti dal sostituto nicht vom Arbeitgeber abgezogen
E22	ASSEGNO AL CONIUGE UNTERHALTSZAHLUNGEN AN DEN EhePARTNER	1 Codice fiscale del coniuge Steuernummer des Ehepartners	2	E28	LAVORATORI DI PRIMA OCCUPAZIONE ARBEITER MIT ERSTANSTELLUNG		
E23	CONTRIBUTI PER ADDETTI AI SERVIZI DOMESTICI E FAMILIARI BEITRÄGE FÜR HAUS- UND FAMILIENANGESTELLTE			E29	FONDI IN SQUILIBRIO FINANZIARIO FONDS MIT FINANZIELLER UNAUSGEGLEICHENHEIT		
E24	EROGAZIONI LIBERALI A FAVORE DI ISTITUZIONI RELIGIOSE FREIWILLIGE ZUWENDUNGEN AN RELIGIÖSE EINRICHTUNGEN			E30	FAMILIARI A CARICO ZU LASTEN LEBENDE FAMILIENANGEHÖRIGE		
E25	SPESE MEDICHE E DI ASSISTENZA DI PERSONE CON DISABILITA' ARZT- UND VORSORGESPESEN FÜR PERSONEN MIT BEHINDERUNG			E31	FONDO PENSIONE NEGOZIALE DIPENDENTI PUBBLICI - RECHTSGESCHÄFTLICHER RENTENFOND FÜR ÖFFENTLICHE BEDIENTESTE	1 Dedotti dal sostituto vom Arbeitgeber abgezogen	2 Quota TFR - Anteil Abfertigung Non dedotti dal sostituto nicht vom Arbeitgeber abgezogen
E26	ALTRI ONERI DEDUCIBILI SONSTIGE ABZUGSAFÄHIGE AUFWENDUNGEN	1 Codice - KODE	2				
E32	SPESE PER ACQUISTO O COSTRUZIONE DI ABITAZIONI DATE IN LOCAZIONE SPESEN FÜR DEN KAUF ODER BAU VON WOHNUNGEN WELCHE VERMIETET WERDEN						
E33	RESTITUZIONE SOMME AL SOGGETTO EROGATORE RÜCKERSTATTUNG VON BETRÄGEN AN DAS SUBJEKT DER SIE AUSGEZAHLT HAT						

SEZIONE III A - SPESE PER INTERVENTI DI RECUPERO DEL PATRIMONIO EDILIZIO (DETRAZIONE DEL 36%, 41%, 50% o 65%)**TEIL III A - AUSGABEN FÜR DIE DER STEUERABZUG VON 36 %, 41 %, 50% ODER 65% ZUSTEHT (SANIERUNGSARBEITEN DES WOHNUNGSBESTANDES)**

2006 e 2012/ (2013 - 2015 antismico) Zeitraum 2006/2012 2013/2015 entwässernd	ANNO Jahr	CODICE FISCALE - Steuernummer	Interventi particolari Sondereingriffe	Codice Kodex	ANNO Jahr	Situazioni particolari - SONDERFÄLLE Rideterminazione rate Neufestsetzung Raten	NUMERO RATA ANZAHL RATEN	IMPORTO SPESA Auslagen	N. d'ordine immobile Lfd. Nr. Immobilie
E41	1 2014						8 2	9	10
E42									
E43									
E44									

SEZIONE III B - DATI CATASTALI IDENTIFICATIVI DEGLI IMMOBILI E ALTRI DATI PER FRUIRE DELLA DETRAZIONE**TEIL III B - KATASTERDATEN DER IMMOBILIEN UND ANDERE DATEN ZUR INANSPRUCHNAHME DES STEUERABZUGES**

N. ord. immobile Lfd. Nr. Immobilie	Condominio Eigentumsgemeinschaft	CODICE COMUNE Kodex Gemeinde	T/U G/U	SEZ. URB./COMUNE CATAST. Urb. Sek./Kat. Gemeinde	FOGLIO Blatt	PARTICELLA - Parzelle	SUBALTERNO Bauereinheit
E51	1						
E52							
E53	ALTRI DATI SONSTIGE ANGABEN	N. d'ordine immobile Lfd. Nr. Immobilie	Condominio Eigentumsgemeinschaft	CONDUTTORE (estremi registrazione contratto) - MIETER (Registerdaten des Vertrages)	NUMERO E SOTTO NUMERO Nummer und Unternummer	DOMANDA ACCATASTAMENTO - ANSUCHEN KATASTEREINTRAGUNG	PROVINCIA UFFICIO REGIONALE CATASTRO Dienstsitz Amt für Kataster
		1	2	3 DATA - Datum	4 SERIE	5	6
						7 DATA - Datum	8 NUMERO - Nummer
							9

SEZIONE III C - SPESE PER L'ARREDO DEGLI IMMOBILI RISTRUTTURATI (DETRAZIONE DEL 50%) - TEIL III C - AUSGABEN FÜR DIE EINRICHTUNG DER SANIERTEN GEBÄUDE (STEUERABZUG VON 50%)

E57	SPESA ARREDO IMMOBILI RISTRUTTURATI AUSGABEN ZUR EINRICHTUNG RENOVIERTER IMMOBILIEN	NUMERO RATA ANZAHL RATE	SPESA ARREDO IMMOBILI AUSGABEN EINRICHTUNG IMMOBILI	NUMERO RATA ANZAHL RATE	SPESA ARREDO IMMOBILI AUSGABEN EINRICHTUNG IMMOBILI
		1	2	3	4

SEZIONE IV - SPESE PER INTERVENTI DI RISPARMIO ENERGETICO (DETRAZIONE DEL 55% o 65%) - TEIL IV - AUSGABEN FÜR EINGRIFFE FÜR ENERGIEERSPARNIS (STEUERABZUG VON 55% ODER 65%)

TIPO INTERVENTO ART DER ARBEITEN	ANNO - JAHR	PERIODO 2013 ZEITRAUM 2013	CASI PARTICOLARI SONDERFÄLLE	PERIODO 2008 ZEITRAUM 2008	RATEAZIONE AUFTEILUNG RATEN	NUMERO RATA ANZAHL RATEN	IMPORTO SPESA - BETRAG AUSGABE
E61	1	2	3	4	5	6	7
E62							
E63							

SEZIONE V - DETRAZIONE PER GLI INQUILINI CON CONTRATTO DI LOCAZIONE - TEIL V - STEUERABZÜGE FÜR MIETER MIT MIETVERTRAG

E71	INQUILINI DI ALLOGGI ADIBITI AD ABITAZIONE PRINCIPALE MIETER VON WOHNUNGEN WELCHE ALS HAUPTWOHNUNG BENUTZ WERDEN	1 TIPOLOGIA - Art	2 GIORNI - Anzahl Tage	3 PERCENTUALE - Prozent	E72	LAVORATORI DIPENDENTI CHE TRASFERISCONO LA RESIDENZA PER MOTIVI DI LAVORO NICH SELBSTÄNDIGE ARBEITER DIE AUS ARBEITSGRÜNDEN DEN EIGENEN WOHNSTZ VERLEGEN	1 GIORNI - Anzahl Tage	2 PERCENTUALE - Prozent
------------	---	-------------------	------------------------	-------------------------	------------	---	------------------------	-------------------------

SEZIONE VI - ALTRE DETRAZIONI D'IMPOSTA - TEIL VI - ANDERE STEUERABZÜGE

E81	DETRAZIONE PER SPESE DI MANTENIMENTO DEI CANI GUIDA ERHALTUNG VON BLINDENHUNDEN	(Barrare la casella) (Kästchen ankreuzen)	E82	DETRAZIONE AFFITTO TERRENI AGRICOLI AI GIOVANI ABSETZBETRAG MIETEN VON LANDWIRTSCHAFTLICHEN GRÜNDEN AN JUGENDLICHE	E83	ALTRE DETRAZIONI SONSTIGE ABSETZBETRÄGE	1 CODICE - KODE	2
------------	--	--	------------	---	------------	--	-----------------	---

QUADRO UBERSICHT F ACCONTI RITENUTE, ECCEDENZE E ALTRI DATI ANZAHLUNGEN, EINBEHALTE, ÜBERSCHÜSSE UND SONSTIGE DATEN**SEZIONE I - ACCONTI IRPEF, ADDIZIONALE COMUNALE E CEDOLARE SECCA RELATIVA AL 2015****TEIL I - ANZAHLUNGEN EINKOMMENSSTEUER, GEMEINDEZUSATZEINKOMMENSSTEUER UND ABGELTUNGSSTEUER FÜR 2015**

F1	Acconto IRPEF 2015 (trattenuto e/o versato con Mod. F24) AKONTOZAHLUNG IRPEF 2015 (einbehalten und/oder eingezahlt mit Mod. F24)	1	Prima rata - Erste Rate	Acconto Addizionale Comunale 2015	3	Trattenuto Mod. 730/2015 Einbehalten Mod. 730/2015	Acconto cedolare secca 2015 (trattenuto e/o versato con Mod. F24) AKONTOZAHLUNG ABGELTUNGSSTEUER 2015 (einbehalten und/oder eingezahlt mit Mod. F24)	5	Prima rata - Erste Rate
		2	Seconda o unica rata Zweite oder einzige Rate	AKONTOZAHLUNG KOMMUNALE ZUSATZSTEUER 2015	4	Versato con Mod. F24 Eingezahlt mit Mod. F24	6	Seconda o unica rata Zweite oder einzige Rate	
			,00		,00		,00		

SEZIONE II - ALTRE RITENUTE SUBITE - TEIL II - ANDERE EINBEHALTE

F2	1 IRPEF - EINKST.	2 Addizionale Regionale REGIONALE ZUSATZEINKST.	3 Addizionale Comunale GEMEINDEZUSATZEINKST.	4 Addizionale Regionale IRPEF attività sportive dilettantistiche REGIONALE AMATEURSPORTTÄTIGKEITEN	5 Addizionale Comunale IRPEF attività sportive dilettantistiche GEMEINDEZUSATZSTEUER AUS AMATEURSPORTTÄTIGKEITEN	6 IRPEF per lavori socialmente utili EINKST. VON SOZIAL NÜTZLICHEN ARBEITEN	7 Addizionale Regionale IRPEF per lavori socialmente utili REGIONALE ZUSATZSTEUER VON SOZIAL NÜTZLICHEN ARBEITEN
		,00	,00	,00	,00	,00	,00

SEZIONE III - ECCEDENZE RISULTANTI DALLE PRECEDENTI DICHIARAZIONI - TEIL III - ÜBERSCHÜSSE AUS DEN VORHERGEHENDEN ERKLÄRUNGEN

F3	1 IRPEF - EINKST.	2 di cui compensata in F24 davon mit F24 ausgeglichen	3 Imposta sostitutiva quadro RT Ersatzsteuer Übersicht RT	4 di cui compensata in F24 davon mit F24 ausgeglichen	5 Cedolare secca - Abgeltungssteuer	6 di cui compensata in F24 davon mit F24 ausgeglichen
		,00	,00	,00	,00	,00
F4	Codice Regione Kodex Region	1 Addizionale Regionale all'IRPEF Regionale Zusatzsteinkst.	2 di cui già compensata in F24 bereits mit F24 ausgeglichen	3 Codice Comune Kodex Gemeinde	4 Addizionale Comunale all'IRPEF Gemeindef Zusatzsteinkst.	5 di cui già compensata in F24 bereits mit F24 ausgeglichen
		,00	,00	,00	,00	,00

SEZIONE IV - RITENUTE E ACCONTI SOSPESI PER EVENTI ECCEZIONALI**TEIL IV - EINBEHALTE UND TEILZAHLUNGEN UNTERBROCHEN WEGEN AUSSERGEWÖHNLICHEN EREIGNISSEN**

F5	1 Eventi eccezionali AUSERGEWÖHNLICHE EREIGNISSE	2 IRPEF EINKST.	3 Addizionale Regionale REGIONALE ZUSATZEINKST.	4 Addizionale Comunale GEMEINDEZUSATZEINKST.	5 Cedolare secca ABGELTUNGSSTEUER	6 contributo solidarietà SOLIDARITÄTSSCHLAG	7
		,00	,00	,00	,00	,00	,00

SEZIONE V - MISURA DEGLI ACCONTI PER L'ANNO 2016 E RATEAZIONE DEL SALDO 2015**TEIL V - MASSNAHMEN DER VORAUSZAHLUNGEN FÜR DAS JAHR 2016 UND RATEN FÜR DIE RESTZAHLUNG 2015**

F6	Barrare la casella per non effettuare i versamenti di acconto IRPEF Kästchen ankreuzen falls die Befreiung der IRPEF-Anzahlungen beantragt wird	1	Versamenti di acconto IRPEF in misura inferiore IRPEF-Anzahlungen in einem minderen Masse	2	Barrare la casella per non effettuare i versamenti di acconto add.le comunale Kästchen ankreuzen falls die Befreiung der Gemeindef Zusatzsteinkst. beantragt wird	3	Versamenti di acconto add.le comunale in misura inferiore Gemeindef Zusatzsteinkst-Anzahlungen in einem minderen Masse	4
						,00		,00
	Barrare la casella per non effettuare i versamenti di acconto cedolare secca Kästchen ankreuzen falls die Befreiung der Anzahlung für Abgeltungssteuer beantragt wird	5	Versamenti di acconto cedolare secca in misura inferiore Anzahlung Abgeltungssteuer in einem minderen Masse	6	Numero rate (in caso di dichiarazione congiunta indicare il dato solo nel modello del dichiarante) Anzahl der Raten (im Falle einer gemeinsamen Erklärung nur beim Erklärer angeben)	7		
						,00		

SEZIONE VI - SOGLIE DI ESENZIONE ADDIZIONALE COMUNALE (in presenza di condizioni non desumibili dal Mod. 730)**TEIL VI - STUFEN BEFREIUNG DER GEMEINDEZUSATZEINKST (im Fall von Umständen, die nicht aus dem Vordr. 730 hervorgehen)**

F7	1 Soglia esenzione saldo 2015 Stufe Befreiung Saldozahlung 2015	2 Esenzione totale/parziale abgeltungssteuer 2015 Totale Befreiung/andere Befreiungsbeträge 2015	3	F8	1 Soglia esenzione acconto 2015 Stufe Befreiung Teilzahlung 2015	2 Esenzione totale/parziale abgeltungssteuer 2015 Totale Befreiung/andere Befreiungsbeträge 2015
		,00				,00

SEZIONE VII - DATI DA INDICARE NEL MOD. 730 INTEGRATIVO - TEIL VII - DATEN BEI ERGÄNZENDEN MOD. 730 ANZUFÜHREN

F9	Importi rimborsati RÜCKERSTATTETE BETRÄGE	1 IRPEF EINKST.	2 Addizionale Regionale all'IRPEF ZUSATZEINKST.	3 Addizionale Comunale all'IRPEF GEMEINDEZUSATZEINKST.	4 Cedolare secca ABGELTUNGSSTEUER
		,00	,00	,00	,00
F10	Crediti utilizzati con il versamento di acconto IRPEF durch Einzahlung anderer Steuern mit Mod. F24 in Vorrang GENOMMENE BETRÄGE	1 Credito IRPEF GUTHABEN EINKST.	2 Credito Addizionale Regionale GUTHABEN ZUSATZEINKST.	3 Credito Addizionale Comunale GUTHABEN GEMEINDEZUSATZEINKST.	4 Credito cedolare secca GUTHABEN ABGELTUNGSSTEUER
		,00	,00	,00	,00

SEZIONE VIII - ALTRI DATI - TEIL VIII - SONSTIGE ANGABEN

F11	Importi rimborsati dal sostituto Rückerstattete Beträge vom Steuersubstituten	1 Ulteriori detrazioni (ulteriori Absetzbeträge für Kinder)	2 Detrazioni (Absetzbeträge für Mietzinsen)	F12	1 Restitutio bonus Rückerstatt. Bonus	2 straordinario - Familienbonus	F13	Pignoramento presso terzi Pfandverpfändung	1 Tipo reddito Art des Einkommens	2 Ritenute Einbehalte
		,00	,00		,00	,00				,00

QUADRO UBERSICHT G CREDITI D'IMPOSTA STEUERGUTHABEN**SEZIONE I - FABBRICATI - TEIL I - GEBÄUDEBESITZ**

G1	Credito riacquisto prima casa Steuer Guthaben für den Wiederkauf der Erstwohnung	1 residuo precedente dichiarazione Rest vorherige Erklärung	2 credito anno 2015 Guthaben Jahr 2015	3 di cui compensato nel mod. F24 davon mit Mod. F24 ausgeglichen	G2	Credito canoni di locazione non percepiti (vedere istruzioni) Steuer Guthaben für nicht bezahlte Mieten (siehe Anleitungen)
		,00	,00	,00		,00

SEZIONE II - REINTEGRO ANTICIPAZIONI FONDI PENSIONE - TEIL II - WIEDERERGÄNZUNG VORSCHÜSSE RENTENFONDS

G3	Anno anticipazione Jahr Vorauszahlung	1 Rintegro totale/parziale Wiederergänzung gesamt/teilweise	2 Somme reintegrata Wiederergänzung Betrag	3 Residuo precedente dichiaraz. Rest vorherige Erklärung	4 Anno 2015 Jahr 2015	5 di cui compensato nel mod. F24 davon mit Mod. F24 ausgeglichen
		,00	,00	,00	,00	,00

SEZIONE III - REDDITI PRODOTTI ALL'ESTERO - TEIL III - AUSLANDSEINKOMMEN

SEZIONE III - REDDITI REDOTTI ALTERNATIVI		SEZIONE IV - ACCANDELLAMENTO									
G4	Codice Stato estero Kodex Ausländischer Staat	1	Anno Jahr	2	Reddito estero im Ausland erzieltes Einkommen	3	Imposta estera im Ausland bezahlte Steuer	4	Credito utilizzato nelle precedenti dichiarazioni Verwendetes Steuerguthaben in den Erklärungen der Vorjahre	5	Reddito complessivo Gesamt- einkommen
	6	Imposta lorda Bruttosteuer	7	Imposta netta Nettosteuer	8	di cui relativo allo Stato estero von denen bezogen des ausländischen Staates von Kod. 1	9				
					,00		,00				,00
					,00		,00				,00

SEZIONE IV - IMMOBILI COLPITI DAL SISMA IN ABRUZZO - TEIL IV - ERDBEBENGESCHÄDIGTE GEBÄUDE IN DEN ABRUZZEN

SEZIONE IV - IMMOBILI COSTRUTTI E NON COSTRUTTI - IMMOBILI ENERGETICAMENTE GEBOUDT E NIET GEBOUDT													
G5	Abitazione principale Erstwohnung	Codice fiscale Steuernummer	1		Numero rata Anzahl Rate	2		Totale credito Gesamtguthaben	3		Residuo precedente dichiarazione Rest vorherige Erklärung	4	
G6	Altri immobili Andere Gebäude	Imprese/ Professione/ Unternehmen/ Gewerbe	1	Codice fiscale Steuernummer	2	Numero rata Anzahl Rate	3	Rateazione Aufteilung Raten		4	Totale credito Gesamtguthaben	5	
													,00

SEZIONE V - INCREMENTO OCCUPAZIONE TEIL V - FÖRDERUNG VON ARBEITSSTELLEN

G7	Residuo precedente dichiaraz. Rest vorherige Erklärung	1 di cui compensato nel mod. F24 davon mit Mod. F24 ausgeglichen	2	G8	1 Anno 2015 Jahr 2015	2 di cui compensato nel mod. F24 davon mit Mod. F24 ausgeglichen
		,00	,00		,00	,00

SEZIONE VII - EROGAZIONI CULTURA (rigo G9) - TEIL VII - SPENDEN FÜR KULTUR

G9	Spesa 2015 Ausgabe 2015	1 Residuo 2014 Rest 2014	2	3	G11	1 Credito spettante Zuschendes Guthaben	2 di cui compensato nel mod. F24 davon mit Mod. F24 ausgeglichen
		,00	,00	,00		,00	,00

QUADRO UBERSICHT I IMPOSTE DA COMPENSARE ZU VERRECHNENDE STEUERN

I1	Indicare l'importo delle imposte da versare con il Mod. F24 utilizzando in compensazione il credito che risulta dal Mod. 730 Den Betrag angeben welcher mit Mod. F24 einbezahlt wird und dafür vom Steuerguthaben dieser Steuererklärung zur Verrechnung verwendet wird	1	Barrare la casella per utilizzare in compensazione con il Mod. F24 l'intero credito che risulta dal Mod. 730 (che quindi non sarà l'obverso del sostituto d'imposta) Kästchen ankreuzen, falls das gesamte Steuerguthaben dieser Steuererklärung für die Verrechnung mit dem Mod. F24 verwendet wird (und deshalb nicht vom Steuersubstituten rückvergütet wird)	2
		,00		

FIRMA DELLA DICHIARAZIONE - UNTERSCHRIFT DER ERKLÄRUNG

Con l'apposizione della firma si esprime anche il consenso al trattamento dei dati sensibili indicati nella dichiarazione
Mit der Unterschrift gibt man auch die Einwilligung zur Behandlung der eventuell in der Erklärung angegebenen sensiblen Daten

N. modelli compilati Abgefasste Vordr. Nr. 4

Barrare la casella per richiedere di essere informato direttamente dal soggetto che presta l'assistenza fiscale di eventuali comunicazioni dell'Agenzia delle Entrate Das Kästchen ankreuzen um zu beantragen dass man direkt vom Steuerbeistandssubjekt über eventuelle Mitteilungen von Seiten der Agentur der Einnahmen benachrichtigt wird